

RECHARGEABLE MAGNETIC HEADLAMP AND TASK LIGHT

LAMPE DE TRAVAIL ET LAMPE FRONTALE MAGNÉTIQUE RECHARGEABLE

LÁMPARA DE TRABAJO Y LÁMPARA PARA CABEZA MAGNÉTICA RECARGABLE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING **READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS POWER TOOL.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** **THIS OPERATOR'S MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS.**

- AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Do not charge battery in rain, snow, damp or wet locations. Do not use battery or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing battery, possibly causing fire.
- CHARGE IN A WELL VENTILATED AREA.** Do not block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery. Vented gases may explode.
- MAINTAIN CORD.** When unplugging charger, pull plug rather than cord to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry charger by its cord. Keep cord from heat, oil and sharp edges. Make sure cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress. Do not use charger with damaged cord or plug. Have a damaged charger replaced immediately.
- USE ONLY RECOMMENDED ATTACHMENTS.** Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
- TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,** always unplug charger before cleaning or maintenance.
- DO NOT BURN OR INCINERATE BATTERY PACKS.** Battery may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery are burned.
- DO NOT CRUSH, DROP, OR DAMAGE BATTERY.** Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on).
- DO NOT DISASSEMBLE.** Incorrect reassembly may result in the risk of electric shock, fire or exposure to battery chemicals. If it is damaged, take it to a MILWAUKEE service facility.
- BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS.** Never allow contact with skin, eyes, or mouth. If a damaged battery leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- DO NOT SHORT CIRCUIT.** Do not allow fluids to flow into tool. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit. A short circuited battery pack may cause fire, personal injury, and product damage.
- STORE** in a cool, dry place. Do not store battery where temperatures may exceed 120°F (50°C) such as in direct sunlight, a vehicle or metal building during the summer.
- TO REDUCE THE RISK OF INJURY, CLOSE SUPERVISION IS NECESSARY** when an appliance is used near children.
- STORE IDLE LIGHT OUT OF REACH OF CHILDREN.** Warm lights can become hazardous in the hands of children.
- KNOW YOUR LIGHT.** Read this manual carefully to learn your light's applications and limitations as well as potential hazards associated with this type of light.
- MAINTAIN LABELS AND NAMEPLATES.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

SPECIFICATIONS

Cat. No.	2012R
USB Input Volts	5 DC
USB Input Amps	0.5 A
Charging Temperature.....	32°F-122°F (0°C to 50°C)
Operating Temperature.....	-4°F - 122°F (-20°C-50°C)
Power Supply Cat. No.	44-66-1202

SYMBOLLOGY

 Read Operator's Manual

 Magnet

 Do not stare at the operating light source.

 USB

 European Conformity Mark

 Power

BATTERY

⚠WARNING **To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your product or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.**

Maintenance and Storage

Do not expose your product to water or rain, or allow them to get wet. This could damage the tool. Do not use oil or solvents to clean or lubricate your tool. The plastic casing will become brittle and crack, causing a risk of injury.

Store product at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion of terminals may occur. Permanent capacity loss can result if the product is stored for long periods of time at high temperatures (over 120° F). After about a year of storage, charge the product as normal.

⚠WARNING **To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a tool even if it is damaged, dead or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are created.**

Disposing of MILWAUKEE Li-Ion Battery

MILWAUKEE Li-Ion batteries are more environmentally friendly than some other types of power tool batteries. Always dispose of your battery according to federal, state and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

Even discharged batteries contain some energy.

RBRC Battery Recycling Seals

The RBRC™ Battery Recycling Seals (see "Symbology") on your batteries indicate that MILWAUKEE has arranged for the recycling of that battery with the Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC). At the end of your battery's useful life, return the battery to a MILWAUKEE Branch Office/Service Center or the participating retailer nearest you. For more information, visit the RBRC web site at www.rbrc.org.

RECHARGEABLE MAGNETIC HEADLAMP

Charging the Battery

- Plug your USB cable into a power source such as an AC wall adaptor, computer or car port.
- Lift the rubber cover to expose the micro USB port. Insert the micro USB plug into the micro USB port. Users may experience longer charge times from laptops and other power sources.
- The indicator light will display the charging status:
 - Red Flashing: Charging, 0-49% Charged
 - Yellow Flashing: Charging, 50-99% Charged
 - Green Solid: 100% Charged
 - Red Solid: Hot Battery
 - Red/Green Flashing: Cold, Wet, or Faulty

If the light continues to flash red and green, the battery may be cold, wet, faulty, or the battery did not fully charge after 12 hours. If the light is solid red, the battery is too hot. Allow the battery to cool down, warm up, or dry out. Turn the light on or plug in for charging. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

Operation

⚠CAUTION **To reduce the risk of injury, do not look directly into the light when the light is on.**

Connect the light onto the strap and use the buckle to adjust the strap to the required size. Use the included clips to attach to a hard hat. Rotate the light up or down as needed.

Press the power button **ⓘ** to turn the light on and off.

Press the mode button to cycle through the light intensities.

The battery indicator light will display the battery capacity for 3 seconds as the light is being turned on or off.

- Green Solid: 50-100% remaining
- Yellow Solid: 10-49% remaining
- Red Solid: 3-9% remaining

During use, when the battery charge reaches 3%, the main LED and charge indicator will flash, indicating up to 5 minutes of runtime remains. Prior to immediate shutdown, the main LED will flash 3 times, then the tool will shutdown. Remaining runtime may be less than 5 minutes if the light is turned on when battery capacity is already 0-3%.

Undertemperature condition:

- If the battery is above 50% charged, the light will turn on at 100lm and stay at 100lm until low battery conditions.
- If the battery is below 50% charged, the light will turn at 15lm and stay at 15lm while in use.

Overtemperature condition:

The light will enter a lower output to reduce flashlight temperature. Once the light has returned to operating temperatures, the light will resume normal operation.

⚠WARNING **To reduce the risk of injury, always unplug product and remove from the charger before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.**

Maintaining Tool

Keep the tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY - USA & CANADA

(A) 2010R MILWAUKEE Rechargeable 250L Penlight w/ Laser, 2011R MILWAUKEE Rechargeable 500L Everyday Carry Flashlight w/ Magnet, and 2012R MILWAUKEE Rechargeable Magnetic Headlamp and Task Light

2 YEAR LIMITED WARRANTY - The Rechargeable Personal Lighting Products referenced above are warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on the above Rechargeable Personal Lighting Products which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of two (2) years after the date of purchase.

(B) All other MILWAUKEE Personal Lighting Products **LIMITED LIFETIME WARRANTY** - All other MILWAUKEE Personal Lighting Products* (see exceptions below) are warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on a personal lighting product which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for the lifetime of such personal lighting products.

Normal Wear: This warranty does not cover repair or replacement when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to clips, straps, charging cables, wall plugs, and rubber gaskets. This warranty does cover the LED in the personal lighting products, subject to the limitations herein.

*This warranty does not cover Cordless Battery Packs or Chargers. There are separate and distinct warranties available for these products.

Return of personal lighting products to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. The above warranties do not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, accidents, or caused by alkaline batteries.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTIES AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU, WARRANTY THESE WARRANTIES GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

These warranties apply to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the Find a Service Center Search in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest MILWAUKEE factory Service Center location.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT **LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VOUS RÉFÉRANT AUX ILLUSTRATIONS DES BULLETINS FOURNIS AVEC LE PRÉSENT ÉQUIPEMENT.** Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous, pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS LE PRÉSENT MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CONTIENT DES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.**

- ÉVITEZ DES MILIEUX DANGEREUX.** Ne chargez pas la pile dans des milieux ayant de la pluie, neige, humidité ni d'environnements mouillés. N'utilisez pas la pile ni le chargeur dans des atmosphères explosives (ayant des vapeurs gazeux, poudre ou matériel inflammable) parce que des étincelles pourraient être créées lorsque la pile est insérée ou retirée, pouvant bien provoquer des incendies.
- CHARGEZ-LA DANS UN ESPACE BIEN AÉRÉ.** Ne bloquez pas les bouches du chargeur. Préservez-las propres pour assurer une bonne aération. Ne laissez pas de fumes ni flammes décontrôlées près d'une pile du chargeur. Les gaz aérés pourront exploser.
- PRÉSERVEZ LE FIL.** Lorsque le chargeur est débranché, tirez de la fiche en lieu du fil afin de réduire les risques de dommages sur tous les deux. Ne portez jamais le chargeur par son fil. Ne laissez pas que le fil soit exposé à chaleur, huile ni aux bords tranchants. Assurez-vous de laisser le fils dans un endroit où il ne pourra pas être marché, trébuché ou endommagé ni sous contrainte. N'utilisez pas le chargeur avec une fiche ou un fil endommagés. Demandez que le chargeur endommagé soit remplacé immédiatement.
- N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'utilisation d'un accessoire que ne soit pas recommandé ou vendu par le fabricant de la pile ou le chargeur pourra entraîner des risques d'incendies, chocs électriques ou blessures.
- AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE,** débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer ou l'entretenir.
- NE BRÛLEZ PAS NI N'INCINÉREZ PAS LES BLOC-PILES.** La pile pourra exploser, entraînant des dommages ou blessures. Des vapeurs ou matériaux toxiques sont créés lorsque la pile est brûlée.
- N'ÉCRASEZ PAS la pile, NE LA LAISSEZ PAS TOMBER NI NE L'ENDOMMAGEZ PAS.** N'utilisez pas une pile ni un chargeur qui ait reçu un coup sec, été marché, écrasé ou endommagés de n'importe quelle forme (par exemple, percé par un clou, frappé par un marteau, marché).
- NE LE DÉSASSEMBLEZ PAS.** Le démantèlement incorrect peut entraîner un risque de chocs électriques, incendie ou exposition à produits chimiques. Si l'outil est endommagé, amenez-le au centre de service MILWAUKEE.
- LES PRODUITS CHIMIQUES ENTRAÎNENT DES BRÛLURES GRAVES.** Ne permettez pas qu'ils entrent en contact avec la peau, les yeux ni la bouche. Si de la pile endommagée des produits chimiques se coulent, utilisez des gants en caoutchouc ou néoprène pour se débarrasser d'elle. Si la peau est exposée à des fluides de la pile, lavez-la avec du savon et de l'eau et rincez-la avec du vinaigre. Si les yeux sont exposés aux produits chimiques de la pile, lavez-les avec pleine de l'eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et se débarrassez d'eux.
- ATTENTION AUX COURTS-CIRCUITS!** Ne pas laisser les fluides s'écouler dans le bloc-piles. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit. Un bloc-batterie court-circuité peut provoquer des incendies, des blessures corporelles et des dommages au produit.
- L'ENTREPOSEZ** dans un endroit sec et bien aéré. Ne mettez la pile où les températures pourront dépasser les 50 °C (120 °F), tels que la lumière du soleil, un véhicule ou un bâtiment en acier en été.
- AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, SUPERVISION ÉTROITE EST REQUISE** quand un appareil est utilisé près d'enfants.
- TENEZ L'INDICATEUR DE REPOS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Des lumières chaudes peuvent être dangereuses dans la portée des enfants.
- CONNAISSEZ VOTRE LAMPE.** Lisez attentivement ce manuel de l'opérateur pour savoir à propos des applications et limitations de la lampe ainsi que les dangers possibles liés à ce type de lampe.
- PRÉSERVEZ LES ÉTIQUETTES ET PLAQUES NOMINATIVES.** Elles montrent d'information importante. Si elle est illisible ou manquante, contactez un centre de service MILWAUKEE afin de recevoir un outil substitutif gratuit.

SPÉCIFICATIONS

No de Cat..	2012R
Voltage d'entrée par USB	5 CD
Amperage d'entrée par USB	0.5 A
Pile et chargeur.....	0°C à 50°C (32°F à 122°F)
Pile et outil	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
No de Cat. de la prise d'alimentation	44-66-1202

PICTOGRAPHIE

 Lisez le manuel de l'opérateur

 Aimant

 Ne pas regarder la source de lumière de fonctionnement.

 USB

 Marque de conformité aux normes eun

 Pouvoir

BLOC-PILES

⚠AVERTISSEMENT **Afin de minimiser le risque d'incendie, de blessures physiques et de dommages du produit à cause d'un court-circuit, ne jamais immerger le produit et ne pas laisser qu'un liquide le pénètre. Les fluides corrosifs et conducteurs, tels que l'eau de mer, quelques produits chimiques industriels et solutions d'eau de Javel ou d'autres produits ayant de l'hypochlorite, etc., pourront provoquer des courts-circuits.**

Entretien et entreposage

Ne pas laisser le produit exposé ni à l'eau ni à la pluie ; ne jamais laisser le produit se mouiller. Ceci pourra occasionner de dommages sur l'outil. Ne pas utiliser de l'huile ni de solvants pour nettoyer ou lubrifier votre outil. La boîte en plastique deviendra fragile et subira de fissures, ce qui entraînera un risque de blessures.

Entreposer le produit à température ambiante, loin d'endroits humides. Ne pas entreposer dans d'endroits humides où la corrosion des terminaux peut survenir. La perte permanente de capacité pourra survenir si le produit est entreposé, pendant une longue durée, à de températures élevés (supérieures à 120° F). Après environ une année de l'avoir entreposé, charger le produit comme d'habitude.

⚠️AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un outil même s'il est endommagé, mort ou complètement déchargé. S'il est brûlé, il produira de fumées et de matériaux toxiques.

Mise au rebut du bloc-piles Li-ion MILWAUKEE

Les batteries lithium-ion MILWAUKEE sont plus respectueuses de l'environnement que d'autres types de batteries d'outils. Toujours mettre au rebut votre batterie selon les réglementations fédérales, provinciales et locales. Pour de plus amples renseignements sur de centres de recyclage, contacter une société de recyclage dans votre région. Même les batteries déchargées peuvent conserver un peu d'énergie.

Sceaux de recyclage des blocs-piles RBRC

Les opercules de recyclage des batteries RBRC™ (consulter la section « Symbologie ») trouvés sur vos batteries vous permettront de savoir si Milwaukee s'est arrangé avec la Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC) pour le recyclage de cette batterie en particulier. Une fois votre batterie aura atteint la fin de sa vie utile, il faudra retourner la batterie a un centre de service/une succursale MILWAUKEE ou bien, un centre détaillant participant se trouvant le plus près de chez vous. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site web de la RBRC à l'adresse www.rbrc.org.

LAMPE DE TRAVAIL ET LA PE FRONTALE MAGNETIQUE RECHARGEABLE

Pour charger la pile

- Branchez son câble USB sur une prise électrique, tel qu'un adaptateur mural CA, ordinateur ou prise de voiture.
- Élevez le couvercle de caoutchouc pour exposer la prise micro USB. Insérez l'adaptateur micro USB dans la prise micro USB. Les utilisateurs peuvent éprouver des temps de charge plus longs à partir des ordinateurs portables et autres sources d'alimentation.
- L'indicateur luminescent affichera le statut de charge :
 - Rouge clignotant : Chargement en cours, 0 à 49% chargé
 - Jaune clignotant : Chargement en cours, 50 à 99% chargé
 - Vert solide : 100% chargée
 - Rouge fixe : Batterie chaude
 - Rouge/vert clignotant : Froide, humide, ou défectueux

Si la lampe continue à clignoter en rouge et en vert, il est probable que la batterie sera froide, humide, défectueuse ou elle n'est pas complètement chargée après 12 heures. Si la lampe est en rouge fixe, la batterie est trop chaude. Laisser la batterie refroidir, réchauffer ou sécher. Allumer la lampe ou bien, la brancher à des fins de chargement. Si le problème persiste, contacter un centre de service MILWAUKEE.

Opération

⚠️PRÉCAUTION Afin de réduire le risque de blessure, ne pas regarder la source de lumière de fonctionnement.

Clipser la lumière sur la sangle et utiliser la boucle pour ajuster la sangle à la taille souhaitée. Utilisez les clips inclus pour attacher à un casque. Tournez la lumière vers le haut ou vers le bas selon vos besoins. Appuyez le bouton **⏻** d'alimentation pour allumer et éteindre la lumière. Appuyez sur le bouton mode pour faire défiler les intensités lumineuses. L'indicateur de niveau de charge affichera la capacité de la batterie durant 3 secondes pendant que la lampe est allumée ou éteinte.

Le jauge d'essence affichera la capacité de la pile :

- Lumière verte fixe : 50 - 100% restant
- Lumière jaune fixe : 10 - 49% restant
- Lumière rouge fixe : 3 - 9% restant

Pendant l'utilisation, lorsque la charge de la batterie atteint 3%, la LED principale et l'indicateur de charge clignoteront, indiquant jusqu'à 5 minutes de l'exécution reste. Avant l'arrêt immédiat, la LED principale clignotera 3 fois, puis l'outil s'arrêtera. L'autonomie restante peut être inférieure à 5 minutes si la lumière est allumée lorsque la capacité de la batterie est déjà de 0-3%.

Conditions de sous température :

Si la charge de la batterie est de plus de 50%, la lampe s'allumera à 100 lm jusqu'à ce que les conditions de batterie faible.

Si la charge de la batterie est de moins de 50%, la lampe s'allumera à 15 lm et restera à cette même puissance lumineuse durant son utilisation.

Conditions de surchauffage :

La lampe passera à un régime de basse puissance afin de baisser la température de la lanterne.

Une fois que la lumière est revenue à des températures de fonctionnement, la lumière reprendra le fonctionnement normal.

⚠️AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez la pile du chargeur avant de réaliser des travaux d'entretien. Le chargeur et la pile n'ont pas aucune partie interne susceptible d'être entretenue par le client. Ne désassemblez jamais la pile ni le chargeur.

Entretien et rongement

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyeurs tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 Am - 4:30 PM CST

www.milwaukeeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET A CANADA

(A) 2010R Lampe stylo rechargeable de 250 L avec laser Milwaukee®. 2011R lanterne portable d'usage quotidien rechargeable de 500 L avec aimant Milwaukee® et 2012R lampe de travail et lampe frontale magnétique rechargeable Milwaukee®

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Les produits d'éclairage personnel rechargeables mentionnés ci-dessus sont garantis à l'acheteur d'origine d'être exempts de vice du matériel ou de main-d'œuvre. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un produit d'éclairage personnel rechargeable en question qui, après examen, sera confirmée par MILWAUKEE d'être affectée d'un vice de matériel ou de main-d'œuvre pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat.

(B)Tous les autres produits d'éclairage personnel MILWAUKEE GARANTIE LIMITÉE À VIE Tous les autres produits d'éclairage personnel MILWAUKEE* (voir les exceptions ci-dessous) sont garantis à l'acheteur d'origine d'être exempt de tous défauts de matériel et de main-d'œuvre. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un produit d'éclairage personnel qui, après examen, sera confirmée par MILWAUKEE d'être affectée d'un vice de matériel ou de main-d'œuvre pendant la vie utile de ces produits d'éclairage personnel.

Usure normale : Cette garantie ne couvre ni les réparations ni les recharges lorsque l'usure normale a éteint la vie utile d'une pièce, y compris, sans s'y limiter, les clips, les courroies, les câbles de recharge, les prises murales et les joints en caoutchouc. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule DEL faisant partie des produits d'éclairage personnel, d'après les limitations ci-incluses. *Cette garantie ne considère ni les blocs-piles ni les chargeurs portatifs. Il y a d'autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

Retourner les produits d'éclairage personnel à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Les garanties ci-dessus ne s'appliquent pas aux dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par de réparations ou de tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien, des accidents et d'autres dommages causés par de batteries alcalines. L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LES GARANTIES ÉTABLIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DES GARANTIES EXPRESSES, TEL QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LES PRÉSENTES GARANTIES CONFÈRENT À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; ELLES BÉNÉFICIENT ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI

Ces garanties ne s'appliquent qu'aux produits vendus aux États-Unis et au Canada. Veuillez consulter l'ongle « Trouver un centre service », dans la section Pièces et service du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.ca/fr, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de réparations en usine MILWAUKEE le plus près.

INSTRUCCIONES DE SEGURDAD

⚠️ADVERTENCIA *LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES E ILUSTRACIONES DE SEGURIDAD Y LAS ESPECIFICACIONES PROVISTAS CON ESTA HERMIAMIENTA ELÉCTRICA.* No seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación podría provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones personales graves. ***GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - ESTE MANUAL DEL OPERADOR CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN.***

•**EVITE AMBIENTES PELIGROSOS.** No cargue la batería en la lluvia, nieve o lugares húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en la presencia de atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) puesto que pueden generar chispas al insertar o quitar la batería, y posiblemente provocar un incendio.

•**CARGUE EN UN ÁREA CON BUENA VENTILACIÓN.** No obstruya las ventilas del cargador. Manténgalas sin obstrucciones para permitir una ventilación adecuada. No permita que haya humo o llamas expuestas cerca de la batería que se esté cargando. Los gases ventilados pueden explotar.
•**DAR MANTENIMIENTO AL CABLE.** Al desconectar el cargador, jale del enchufe en vez del cable para reducir el riesgo de dañar cualquiera de ellos. Nunca transporte el cargador sujetándolo del cable. Proteja el cable del calor, aceite y bordes filosos. Asegúrese de no pisar, tropezar o someter el cable a daños o torceduras. No use el cargador con el cable o enchufe dañado. Pida que se reemplace inmediatamente un cargador dañado.

•**USE ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de la batería o batería podría resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

•**PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA,** siempre desconecte el cargador antes de limpiarlo o dar mantenimiento.

•**NO QUEME NI INCINERE LA BATERÍA.** La batería puede explotar, causando lesiones personales o daños. Al quemar la batería se generan vapores y materiales tóxicos.

•**NO APLASTE, TIRE NI DAÑE** la batería. No use una batería o cargador que haya recibido un golpe seco, se haya caído, aplastado o dañado de algún modo (p. ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado, etc.).

•**NO DESARME.** El armado incorrecto puede resultar en riesgo de choque eléctrico, incendio o exposición a los químicos de la batería. En caso de daño, llévela a un centro de servicio MILWAUKEE.

•**LOS QUÍMICOS DE LA BATERÍA CAUSAN QUEMADURAS GRAVES.** Nunca permita el contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada derrama químicos, use guantes de goma o neopreno para desecharla. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave con agua y jabón, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos de la batería, enjuague inmediatamente con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Retire y deseche la ropa contaminada.

•**NO HAGA CORTO CIRCUITO.** No permita que los fluidos fluyan en el paquete de baterías. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., pueden causar un cortocircuito. Un paquete de baterías de cortocircuito puede causar incendios, lesiones personales y daños al producto.

•**ALMACENE** en un lugar fresco y seco. No almacene la batería donde la temperatura pudiera exceder 120 °F (50 °C) tal como en la luz solar directa, un vehículo o edificio de metal durante el verano.

•**PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, SE NECESITA UNA VIGILANCIA DE CERCA al usar un aparato cerca de los niños.**

•**GUARDE LA LÁMPARA CUANDO NO SE ESTÉ USANDO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Las lámparas calientes pueden ser peligrosas en manos de menores de edad.

•**CONOZCA SU LÁMPARA.** Lea este manual detenidamente para obtener información acerca de las aplicaciones y limitaciones de su lámpara, así como los posibles riesgos relacionados con este tipo de lámpara.

•**CONSERVE LAS ETIQUETAS Y PLACAS.** Incluyen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con una instalación de servicio MILWAUKEE para solicitar un reemplazo gratuito.

ESPECIFICACIONES

Cat. No.**2012R**
Volttios de entrada USB 5 CD
Amperaje de entrada USB 0,5 A
Batería y cargador0°C à 50°C (32°F à 122°F)
Batería y herramienta.....-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Cat. de suministro de energía No.**44-66-1202**

SIMBOLOGÍA

	Lea el manual del operador		Imán
	No mire fijamente la suente de luz operativa		USB
	Marca de conformidad Europea		Poder

BATERÍA

⚠️ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones físicas y daños al producto ocasionados por un cortocircuito, nunca sumerja el producto ni permita que líquidos entren en él. Los fluidos corrosivos o conductivos, como es el caso del agua de mar, ciertos químicos de nivel industrial, el cloro o productos de cloro, etc., podrán provocar un corto circuito.

Mantenimiento y almacenamiento

No deje su producto expuesto ni al agua ni a la lluvia, ni permita que se moje. Es posible que esto ocasione daños en la herramienta. No use aceite ni solventes para limpiar o lubricar su herramienta. La carcasa de plástico se volverá frágil y se romperá, lo que provocará un riesgo de lesión.

Almacene el producto a temperatura ambiente, alejado de la humedad. No almacene en lugares húmedos donde pueda ocurrir la corrosión de las terminales. Puede producirse una pérdida permanente de capacidad si el producto se almacena, durante un periodo largo, a temperaturas altas (más 120° F). Después de un año de almacenamiento, cargue el producto como siempre.

⚠️ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones o explosión, nunca queme ni incinere una herramienta aunque esté dañada, muerta o totalmente descargada. Al quemarse, se generan vapores y materiales tóxicos.

Desecho de baterías de litio-ion de MILWAUKEE

Las baterías de litio-ion de MILWAUKEE son más amigables con el medio ambiente que algunos otros tipos de baterías para herramientas eléctricas. Siempre deseche su batería de conformidad con las normativas federales, estatales y locales. Comuníquese con un centro de reciclaje en su área para más información acerca de las ubicaciones de reciclaje. Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía.

Sellos de reciclaje de batería RBRC

Los sellos de reciclaje de batería RBRC™ (consulte la sección “Simbología”) en sus baterías indican si MILWAUKEE organizó el reciclado de la batería con la Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC). Cuando su batería llegue al final de su vida útil, devuélvala a la sucursal/centro de servicio MILWAUKEE o al minorista más cercano. Para más información, visite el sitio web de la RBRC en la dirección www.rbrc.org.

LÁMPARA DE TRABAJO Y LAMPARA PARA CABEZA AGNÉTICA RECARGABLE

Cargar la batería

- Enchufe su cable USB en una fuente de energía como un adaptador de pared AC, computadora o puerto en un coche.
- Levante la cubierta de hule para mostrar el puerto de la micro USB. Inserte el enchufe de la micro USB en el puerto de micro USB. Los usuarios pueden experimentar tiempos de carga más largos desde computadoras portátiles y otras fuentes de energía.
- La luz indicadora mostrará el estado de la carga:
 - Rojo parpadeante: Cargando, 0 a 49% de carga
 - Amarillo parpadeante: Cargando, 50 a 99% de carga
 - Verde sólido: 100% de carga
 - Rojo fijo: Batería caliente
 - Rojo/verde parpadeante: Fría, mojada o defectuosa

Si la lámpara sigue parpadeando en rojo y verde, es probable que la batería esté fría, mojada, defectuosa o que no se haya cargado por completo después de 12 horas. Si la lámpara está en rojo fijo, la batería está demasiado caliente. Permita que la batería se enfrie, se caliente o se seque. Encienda la lámpara o conéctela para cargarla. Si persiste el problema, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE.

Operación

⚠️PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de lesiones, no mire fijamente la fuente de luz operativa.

Sujete la lámpara en la cinta y use la hebilla para ajustar la cinta al tamaño deseado. Use los broches incluidos para sujetar a un casco duro. Gire la luz hacia arriba o hacia abajo, según sea necesario. Pulse el botón **⏻** de encendido para encender y apagar la luz.

Pulse el botón de modo para desplazarse por las intensidades de luz. La luz del indicador de la batería mostrará la capacidad de la batería durante 3 segundos al momento de encenderla o apagarla.

El indicador de combustible mostrará la capacidad de la batería:

- Verde sin parpadear: 50-100 % restante
- Amarillo sin parpadear: 10-49 % restante
- Rojo sin parpadear: 3-9% restante

Durante el uso, cuando la carga de la batería alcanza el 3%, el LED principal y el indicador de carga parpadearán, indicando que quedan hasta 5 minutos de tiempo de ejecución. Antes del apagado inmediato, el LED principal parpadeará 3 veces, luego la herramienta se apagará. El tiempo de ejecución restante puede ser inferior a 5 minutos si la luz se enciende cuando la capacidad de la batería ya es del 0-3%.

Condiciones de infratemperatura:

Si la batería tiene una carga de más de 50%, la lámpara se encenderá a 100 lm hasta que las condiciones de la batería baja.

Si la batería tiene una carga de menos de 50%, la lámpara se encenderá a 15 lm y mantendrá esa potencia luminica mientras esté en uso.

Condiciones de sobretemperatura:

La lámpara entrará en un modo de baja potencia para reducir la temperatura de la linterna.

Una vez que la luz haya vuelto a las temperaturas de funcionamiento, la luz reanudará el funcionamiento normal.

⚠️ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, siempre desconecte el cargador y retire la batería y el cargador antes de realizar cualquier mantenimiento. El cargador y la batería no tienen partes internas que requieran mantenimiento. Nunca desarme la batería o el cargador.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina,thíner, lacas, thíner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonia. Nunca usa solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.
Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Seccion
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540
Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en **www.milwaukeeetool.com.mx**

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

(A) 2010R Lámpara tipo bolígrafo rechargeable de 250 L con láser Milwaukee®. 2011R linterna portátil de uso diario rechargeable de 500 L con imán Milwaukee® y 2012R lámpara de trabajo y lámpara para cabeza magnética rechargeable Milwaukee®

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Los productos de iluminación personal rechargeables de MILWAUKEE que se mencionan anteriormente están garantizados, únicamente ante el comprador original, de estar exentos de defectos en cuanto a sus materiales y fabricación. De conformidad con ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de los productos de iluminación personal rechargeables anteriores que tengan defectos de materiales o fabricación, según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de dos (2) años después de la fecha de compra. (B) Todos los demás productos de iluminación personal MILWAUKEE GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA Todos los demás productos de iluminación personal de MILWAUKEE* (consulte las excepciones a continuación) están garantizados, únicamente ante el comprador original, de estar exentos de defectos en cuanto a sus materiales y fabricación. De conformidad con ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de un producto de iluminación personal que tenga defectos de material o fabricación, según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por la vida útil total de dichos productos de iluminación personal.

Desgaste normal: Esta garantía no cubre la reparación o sustitución cuando el desgaste natural haya ocasionado que llegue a su fin la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, los broches, las correas, los cables de carga, los enchufes de pared y los empaques de hule. Esta garantía no cubre el LED en los productos de iluminación personal, conforme a las limitaciones que figuran en la presente.

*Esta garantía no cubre ni la batería ni los cargadores inalámbricos. Están disponibles distintas garantías independientes para estos productos.

De vuelta al producto de iluminación personal al centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE; es necesario hacerlo mediante flete asegurado que esté pagado por adelantado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Las garantías anteriores no aplican a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento, accidentes o debido al uso de baterías alcalinas. LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS O VERBALES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; TODAVEZ QUE DICHO DESCARGO DE RESPONSABILIDAD NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE TAL COMO SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLICITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍAN APLICARLA USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS. ADEMÁS, USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS ADICIONALES QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Estas garantías únicamente aplican a productos vendidos en los EE. UU. y Canadá. Consulte la Búsqueda de Centros de Servicio en la sección de Refacciones y Servicio del sitio web de MILWAUKEE www.milwaukeeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar el Centro de Servicio de fábrica MILWAUKEE más cercano a usted.